

Language, etc.

The Whorl list — 1 messages, 1 voices, 12 Oct 1999

<https://urth.darkrealm.vip/thread/whorl/688>

Exported from an unofficial mirror of a public mailing list. Copyright in each message remains with the person who wrote it. Email addresses are obscured as `user at host`, the form the original archive published. This file was rebuilt from parsed fields rather than retained headers, so it is faithful in content but not byte-exact.

Alice Turner — 12 Oct 1999, 21:08

Wow, we're going at warp speed here, aren't we? It's the first time we've ever been able to race along together, and I must say it's a thrill.

Anyway, I want to back up "Dorp" as Dutch/Africans (sp?) and Wijzer probably too. Also, Chota definitely does mean "small" in Hindi--you may remember from your Kipling that a "chota peg" was a small whiskey--and I think we can trust the other terms (I remind you that I lived in Bombay for a while, but I never got beyond pidgin so can't be definite).

-alga

*This is WHORL, for discussion of Gene Wolfe's Book of the Long Sun.